

Le magazine de SAINT-
CYPRRIEN

N° 36 - JANVIER/FÉVRIER 2024



**Excellente année
2024 à tous !**



SAINT-CYPRIEN FORUM de l'emploi et de l'alternance

JEUDI 22 FÉVRIER • 9H À 12H

GYMNASE • GRAND STADE LES CAPELLANS



Les
Missions
Locales

MISSION
LOCALE
JEUNES
PYRÉNÉES-ORIENTALES

RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité

France
Travail



CONFIANCE ET OPTIMISME POUR 2024 !

Nous voici en 2024. Fidèles à nos engagements, mon équipe et moi-même continuons à faire avancer notre commune en déroulant notre programme de rénovation des différents quartiers et en concrétisant de beaux projets.

Ainsi, les travaux de la très attendue maison de santé de Saint-Cyprien seront lancés en avril pour une livraison du bâtiment en 2025. Ce projet, rondement mené et qui permettra l'installation, à Saint-Cyprien, de plusieurs médecins et d'une quinzaine de professionnels paramédicaux (kinésithérapeute, infirmiers, psychologue, sage-femme, orthoptiste, ergothérapeute...), garantira à l'ensemble de nos concitoyens un accès aux soins optimal, parant ainsi au problème de désertification médicale qui frappe inexorablement notre pays.

Nos autres chantiers se poursuivent également, dans une optique à la fois d'embellissement de notre cadre de vie, de sécurité, en prévenant notamment les inondations, et d'adaptation au changement climatique par, entre autres, la réutilisation des eaux usées.

Les travaux de l'Aygal, dont je sais combien ils sont attendus par les riverains, vont pouvoir commencer.

Ceux de la place de Marbre et du quai Rimbaud, qui vont être entièrement repensés, démarreront dans le courant de l'année. Le projet vous sera présenté auparavant bien sûr.

Quant aux animations, elles nous réservent aussi, cette année, de très belles surprises.

Tout avance, pas toujours aussi rapidement que

nous le voudrions du fait d'obligations techniques souvent très contraignantes, mais tout avance réellement. Notre ville embellit, devient chaque jour plus agréable, sûre, confortable. Et elle va continuer à progresser, je m'y suis engagé.

C'est donc avec confiance et optimisme que nous abordons cette nouvelle année que je vous souhaite belle, agréable et sereine, pleine de bonnes résolutions comme celles que nous vous rappelons dans le dossier de ce magazine.

Excellente année 2024 à tous et à très bientôt !



Thierry Del Poso

Maire de Saint-Cyprien

Président de la Communauté de communes Sud Roussillon

Conseiller départemental

Hôtel de ville - Place Desnoyer - 66750 Saint-Cyprien - Tél. 04 68 37 68 00 - contact@stcyprien.fr - **Directeur de la publication** : Thierry Del Poso - **Rédaction** : Service communication de la Ville - **Photos** : Service communication de la Ville - **Regards croisés** - **Maquette** : Service communication de la Ville - **Impression** : Encre verte - **Dépôt légal** : Février 2016 *Retrouvez et téléchargez tous les magazines municipaux de Saint-Cyprien sur : www.saint-cyprien.com*



Papier recyclé

S O M M A I R E	4 ACTUALITÉS
	8 DOSSIER - Une ville belle et propre !
	12 VŒUX 2024
	14 TRAVAUX
	16 ANIMATIONS
	18 NOËL DES ENFANTS
	19 ENTRETIEN DES CANAUX
	20 ANIMAUX DE COMPAGNIE
	22 ANIMATIONS À VENIR
	24 EXPRESSION LIBRE
25 CATALANITÉ	
26 NOUVELLES ENSEIGNES	

4 / ACTUALITÉS

▶ LES MAIRES CATALANS RENFORCENT LEUR COLLABORATION



Une centaine de maires du nord et du sud de la Catalogne se sont retrouvés à la mairie de Saint-Cyprien pour unir leurs forces et soutenir ensemble de nouveaux projets. Initiée par les Angelets de la Terra, organisation culturelle œuvrant à la défense de la langue et de la culture catalanes, cette première “réunion sans frontières” a abouti à la signature d’une charte concrétisant la volonté des élus de consolider les échanges entre le nord et le sud, en invitant notamment leurs homologues des municipalités amies et en les faisant intervenir lors des célébrations officielles, mais aussi en organisant des événements pour renforcer les liens et promouvoir la langue, la culture, l’histoire et l’identité catalanes. Une belle initiative qui a enthousiasmé les participants.



◀ PARTAGE D’EXPÉRIENCES FRUCTUEUX POUR LES PROFESSIONNELS DU TERRITOIRE

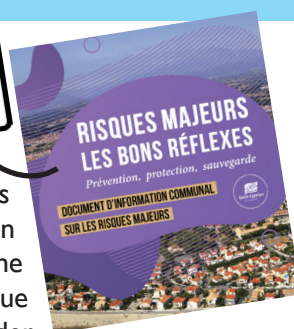
After work constructif à l’hôtel d’entreprises Ambition Sud Roussillon pour les professionnels de notre territoire qui, au terme d’un exposé ludique et interactif de la coach Anaïs Bayle sur la vision à long terme, la communication et la gestion de projets, ont abordé de nombreux sujets en lien avec la vie de l’entreprise. L’occasion pour la quarantaine de commerçants, prestataires de services et “starts-upers” présents de faire

connaissance et de partager leurs expériences. La soirée s’est terminée comme elle avait commencé, dans une ambiance conviviale, autour du verre de l’amitié. Un prochain rendez-vous devrait les réunir de nouveau très bientôt.

▶ LE DICRIM, UN DOCUMENT À CONSERVER

Conformément à la loi, la dernière version du Dicrim (Document d’information communale sur les risques majeurs) va être distribuée à tous les habitants. Ce

livret a vocation à informer la population des risques majeurs, naturels ou technologiques auxquels est exposée la commune et bien sûr aussi des mesures de prévention, de protection et de sauvegarde mises en œuvre pour protéger les personnes et les biens. Ces mesures ne valent toutefois que si chaque Cypriannais connaît et applique les consignes de sécurité que contient précisément ce document. D’où l’importance de le lire attentivement et de le garder à portée de main au cas où un accident surviendrait : tempête, tsunami, inondation, incendie, mouvement de terrain... Y sont recensés également les “points de rassemblement” où les habitants des différents quartiers devront se réfugier, en cas de tsunami notamment. Le Dicrim sera également disponible en téléchargement sur le site de la commune (www.saint-cyprien.com) et à l’accueil de la mairie.



CHANGEMENT DE MODALITÉS DE PAIEMENT POUR LES INSCRIPTIONS À LA MÉDIATHÈQUE

Dans le cadre de la rationalisation de la gestion des régies municipales, le règlement des inscriptions à la Médiathèque est modifié. Jusqu’à présent, ce règlement s’effectuait sur place. Désormais, il faut toujours se présenter sur place avec pièce d’identité, justificatif de domicile de moins de trois mois et justification de situation (étudiant, bénéficiaire du RSA...) ou les envoyer par mail à mediatheque@stcyprien.fr, mais le règlement se fait plus tard, après réception de l’avis de la somme à payer. Le paiement pourra être effectué soit en ligne, sur le site PayFiP, 24h/24, 7j/7, grâce à un code d’accès mentionné sur l’avis reçu, soit auprès de la Trésorerie générale d’Argelès-sur-mer (3, impasse Charlemagne), en chèque ou en espèces.

DES CENTAINES DE PARTICIPANTS AU CROSS DES ÉCOLES

Plusieurs centaines d'élèves de primaire des écoles de Saint-Cyprien ont participé à l'édition 2023 du cross des écoles. Dans une ambiance enjouée, ces sportifs en herbe ont donné le meilleur d'eux-mêmes, encouragés par leurs enseignants, éducateurs sportifs et parents. À l'issue de la course, les enfants ont reçu leurs médailles des mains d'Alain Magnier, élu au sport. Cette journée a permis aux jeunes de pratiquer une activité sportive et de se dépasser tout en partageant un moment de convivialité et de solidarité. Les établissements scolaires ont choisi en effet, cette année, de soutenir l'association européenne ELA, association contre les leucodystrophies, parrainée par Zinédine Zidane, dont le slogan est « Mets tes baskets et bats la maladie ». En participant à ce cross, les jeunes sportifs ont prêté symboliquement leurs jambes aux enfants malades. Merci et bravo à eux, à leurs enseignants, au service des sports et aux services techniques pour cette belle épreuve sportive.



◀ JACQUELINE MAZENER FRANCHIT LE CAP DES 100 ANS

Visite émouvante du Maire à Jacqueline Mazener à l'occasion de son 100^e anniversaire. Veuve depuis plusieurs années, cette centenaire sympathique coule des jours tranquilles dans son appartement ensoleillé de Saint-Cyprien. Elle y a soufflé ses 100 bougies en famille, avec ses enfants. Après l'avoir félicitée pour cette belle et longue vie, Thierry Del Poso lui a remis, en présence du conseiller municipal Raymond Knecht, la médaille de la Ville ainsi qu'un joli bouquet.

▶ FORUM DE L'EMPLOI

Un très beau Forum de l'emploi s'annonce le 22 février. Jobs d'été, apprentissage seront cette année encore de mise lors de ce 12^e rendez-vous organisé par la commune en collaboration avec la Mission locale Jeunes et Pôle Emploi et qui permet de concrétiser chaque année plusieurs centaines d'embauches locales. 100 recruteurs des principaux secteurs présents sur notre territoire (hôtellerie, campings, restauration, vente, transports, grande distribution, espaces verts, parc aquatique...) y sont attendus, de même qu'une trentaine de centres de formation d'apprentis (CFA) des Pyrénées-Orientales. Au total 2 500 offres d'emplois seront à pourvoir. Rendez-vous donc jeudi 22 février de 9h à 12h à Grand Stade les Capellans !



6 / ACTUALITÉS

▶ SUCCÈS CONFIRMÉ POUR LE SALON SÉNIORS

Grosse affluence au salon seniors le 2 décembre dernier. Les différents stands ont remporté un vif succès, ceux en particulier des associations, des agences de voyage, des produits gastronomiques, des accessoires de cuisine..... pendant que les colis de Noël étaient distribués aux seniors par les équipes de la mairie.

Gros succès également pour le défilé de mode organisé par la boutique "Vide-dressing coups de cœur", boulevard Maillol, les conférences animées par les gendarmes et les notaires et bien sûr le thé dansant. Sans oublier les "escape games" en bois avec des énigmes à résoudre, un code à récupérer pour ouvrir un mystérieux cadenas et des tas de lots à gagner, offerts par les commerçants partenaires de l'événement. Merci à tous !



◀ MÉDIATHÈQUE : 20 ANS FÊTÉS DIGNEMENT

Jusqu'au bout, les animations organisées par la Médiathèque à l'occasion de son 20^e anniversaire ont fait le plein ! Plus de 200 personnes ont participé en effet à la soirée conviviale organisée dans ce cadre en présence du groupe musical Duo Éphémère et des vins du Clos Cérienne. Les deux spectacles proposés le 6 décembre ont affiché eux aussi complet. Le Maire, Thierry Del Poso, a profité de cette occasion pour féliciter Dolorès Martinez, responsable de la médiathèque, qui a accompagné son évolution. Il a rappelé aussi l'importance, à ses yeux, d'une telle structure et des équipes qui œuvrent à son succès depuis 20 ans.

▼ COURS DE PILATES ET DE ZUMBA SUPPLÉMENTAIRES À GRAND STADE LES CAPELLANS

Devant le succès des cours de Pilates et de zumba, dont le nombre de participants a littéralement explosé, des séances supplémentaires ont été ajoutées (une de Pilates et une de zumba). Et pour maintenir le niveau de qualité de ces cours, le nombre d'inscrits sera limité à 4 pour le pilates et 2 pour le yoga (par semaine). Renseignements et inscription au 04 68 37 32 00 ou sur le site <https://grandstade.fr/>



À LA RENCONTRE DES HABITANTS DES QUARTIERS

Sens de circulation, stationnement, vitesse excessive, bacs à ordures, entretien des espaces verts, incivilités... les sujets sont nombreux à être évoqués lors des visites de quartiers du maire, qui a rencontré dernièrement les habitants des secteurs Bergson/Comtesse de Ségur, Jean Moulin/Ramon Llul et Pissaro. À l'écoute, lui et ses équipes ainsi que celles de la Communauté de communes Sud Roussillon, compétente sur certains types de travaux, Thierry Del Poso a pris note des observations de ses administrés et évoqué avec eux les opérations à venir les concernant directement. Toujours très appréciées, ces visites permettent une grande réactivité des services de la mairie et une résolution rapide de la plupart des problèmes soulevés.



◀ 7200 € POUR LA RECHERCHE SUR LE CANCER DU SEIN

Les actions initiées par la commune de Saint-Cyprien dans le cadre de la campagne nationale de lutte contre le cancer du sein "Octobre rose", dont la vente de parapluies roses et la grande marche rose

du 21 octobre qui a réuni plus de 300 participants, ont permis de collecter 7200 € au profit de la recherche, contre 2500 l'an dernier. L'argent a été remis récemment au responsable d'Octobre rose à l'Institut du Cancer de Montpellier, Ivannick Chataigné. L'implication de très nombreux Cypriennais dans cette opération fait la fierté de notre ville. Merci à tous et rendez-vous en octobre prochain !

À LA DÉCOUVERTE DU NÉPAL

Pour sensibiliser les Cypriennais aux difficultés rencontrées par la population népalaise, l'association Pyrénées catalanes Népal a organisé une conférence sur le thème « À la découverte du Népal ». Illustrée par un magnifique diaporama sur les massifs de l'Himalaya, cette rencontre a été l'occasion de sensibiliser le public sur le financement d'un orphelinat à Katmandou. Plus de 60 personnes y ont participé. Plusieurs ont fait des dons à l'association ou y ont adhéré, tandis que les produits d'artisanat népalais proposés pour l'occasion à la vente étaient pris d'assaut ! Les organisateurs ont rappelé que les fonds récupérés permettaient le financement d'un mois de scolarité pour les 25 enfants de l'orphelinat. Ils ont remercié chaleureusement le Maire qui, depuis les débuts de l'association Pyrénées catalanes Népal, soutient son action.

▶ TÉLÉTHON 2023 : UN CRU EXCEPTIONNEL

Grâce à la mobilisation exceptionnelle d'une trentaine d'associations cypriennes, l'édition 2023 du Téléthon s'est soldée par un beau succès. Plus de 9000 € ont été récoltés pour l'occasion, somme encore jamais atteinte depuis 2017 (en 2022, le montant des dons s'élevait à 3723 €). Autre spécificité de cet événement : les activités originales déployées par les associations ! Merci à tous les bénévoles, donateurs et partenaires qui ont permis de relever ce magnifique défi.



◀ LES SCOUTS MARINS FORTEMENT MOBILISÉS

Belle contribution au Téléthon pour le groupe marin des Scouts et Guides de France Isabelle AUTISSIER, de Saint-Cyprien qui, à travers une animation autour de la découverte du scoutisme et de la navigation, ont récolté des dons au profit de l'association AFM Téléthon. Une occasion sympathique pour les 11-15 ans de s'essayer, aux côtés des Scouts marins, au pilotage d'une embarcation (la chaloupe Banzai), de se familiariser avec le vocabulaire marin et de découvrir notre port depuis la mer. Tous ont été enchantés de cette sortie.



Bonnes résolutions



Une ville belle et propre !

Ayons les bons réflexes

Déjections canines, débris jetés sur les trottoirs, dépôts sauvages d'encombrants et de cartons, déversement de substances toxiques dans nos canaux ... dégradent inexorablement notre environnement.

Adoptons les bons comportements, nous serons tous gagnants !

Stop aux dépôts sauvages d'ordures !!!

Bien que nous ayons à notre disposition tous les conteneurs nécessaires pour que nos déchets soient bien gérés sans occasionner de nuisances pour notre voisinage, des sacs d'ordures continuent à être déposés çà et là, à côté des bacs ou même n'importe où sur les trottoirs.

Disciplinons-nous et revenons à un comportement plus décent !

- Déchets ménagers > poubelles bleues
- Déchets recyclables (papiers, cartons, journaux en vrac, flacons plastiques, emballages métalliques, briques alimentaires...) > poubelles jaunes
- Bouteilles et bocaux de verre (sans les bouchons et couvercles) > points d'apport volontaire/verre

→ Encombrants (électroménager, meubles, literie...) ou encore produits toxiques (peinture, huile de vidange...) > à la déchèterie intercommunale de Saint-Cyprien, route d'Alénya, accessible sur simple présentation de la carte de la déchèterie (à retirer à la Communauté de communes Sud Roussillon, 16 rue Tharaud à Saint-Cyprien et gratuite).

Cartons : à la déchèterie exclusivement

Les cartons sont à porter à la déchèterie. N'essayez pas de les faire rentrer à tout prix dans les poubelles qui ne sont pas prévues à cet effet et qui ne pourront pas être ramassées.



Adoptons la “clean attitude”

Contravention : **68 €** et plus si vous déposez des cartons en dehors des lieux de collecte

Les jours et modalités de ramassage sont disponibles auprès de la Communauté de communes Sud Roussillon au 04 68 37 30 60 et sur le site : www.sudroussillon.fr



Une fois la collecte effectuée, les conteneurs doivent être rentrés à l'intérieur des habitations avant le lendemain midi. Attention : nous sommes juridiquement responsables des accidents que nos bacs à ordures pourraient causer.



Les amendes :

- Dépôt sauvage d'ordures, de gravats... : de **68 € à 1500 €** (si les déchets sont apportés avec un véhicule)
- Dépôt de cartons hors déchèterie : **68 €**
- Haies, végétation débordant sur la voie publique : de **38 à 1500 €**

Papiers, chewing-gums, mégots... le bon réflexe = la poubelle publique

- Ne jetez pas vos mégots de cigarettes n'importe où. Éteignez-les et jetez-les dans les poubelles publiques
- Pour éviter d'avoir des chewing-gums collés sous les chaussures et sur la chaussée, jetez-les eux aussi dans les poubelles car ils sont très difficiles à nettoyer.

Déjections canines : des “canisacs” à disposition dans tous les quartiers

Des sacs sont mis à disposition gratuitement partout dans la commune, mais une simple poche plastique suffit.

→ **70 distributeurs de “canisacs” installés dans la commune (400 000 “canisacs” distribués tous les ans à Saint-Cyprien, pour un coût de 4000 €)**

68 € d'amende par déjection canine laissée sur la chaussée





Non au **stationnement sauvage** et à la **vitesse excessive** en ville



Se garer sur les trottoirs ou sur les places réservées aux automobilistes handicapés pénalise non seulement les personnes à mobilité réduite, dont de nombreuses personnes âgées, mais aussi les mamans avec poussettes et les enfants en bas âge qui, en plus, prennent des risques en marchant sur la chaussée. Quant à la vitesse excessive en ville et dans les zones résidentielles, est-il besoin de détailler les risques qu'elle fait prendre aux riverains ?

Attention : Les contrôles de police ciblés sur les excès de vitesse et les stationnements gênants vont se multiplier à Saint-Cyprien en début d'année.

Stationnement gênant et très gênant

Le stationnement gênant ou très gênant est strictement réglementé en France.

Est considéré comme très gênant (art. R417-11 du code de la route) le stationnement :

- Sur les trottoirs
- Sur les emplacements réservés aux personnes handicapées
- Sur les passages piétons
- Sur les voies vertes et pistes cyclables
- À proximité des feux de circulation ou des panneaux de signalisation lorsque le gabarit du véhicule masque cette signalisation à la vue des autres usagers
- Aux endroits des bouches d'incendie
- Sur les emplacements réservés à l'arrêt des véhicules de transport public de voyageurs

135 €

Lorsque le conducteur ou le titulaire du certificat d'immatriculation est absent ou refuse, malgré l'injonction des agents, d'enlever son véhicule en stationnement très gênant pour la circulation publique, l'immobilisation et la mise en fourrière peuvent être prescrites dans les conditions prévues aux articles L. 325-1 à L. 325-3.

Est considéré comme gênant le stationnement :

- Devant les entrées des immeubles riverains
- Sur des emplacements où le véhicule empêche soit l'accès à un autre véhicule à l'arrêt ou en stationnement, soit le dégagement de ce véhicule
- Sur les trottoirs lorsqu'il s'agit d'une motocyclette, d'un tricycle à moteur ou d'un cyclomoteur
- En double file (sauf les deux roues)
- Devant les dispositifs de recharge en énergie des véhicules électriques
- Sur les emplacements réservés aux véhicules de livraison

35 €

Pas de linge aux fenêtres côté rue !

Selon un arrêté municipal de 1985, l'étendage du linge aux fenêtres et sur les garde-corps des balcons donnant directement ou indirectement sur la voie publique est interdit. Le linge doit être étendu dans les jardins, les cours intérieures des immeubles et sur les balcons donnant sur ces cours à la condition, précise l'arrêté, « qu'il n'en résulte aucun inconvénient sérieux pour le voisinage ». La Police municipale est chargée de veiller à la bonne exécution de ce texte, les contrevenants s'exposant à une amende de 35 €.



35 €



Signalons les nuisances ou les incivilités

- Appeler le **service Proximité au 0800 003 096 (appel gratuit)** du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h, le vendredi de 9h à 12h.
- Sur le **site saint-cyprien.com via l'onglet "contact"**
- Sur l'**appli mobile de la Ville** disponible sur **Apple Store** et **Google play**

Numéros utiles

Police Municipale / brigade Propreté

Accueil : 04 68 37 37 30

Patrouille : 04 68 37 37 37

Accueil Mairie : 04 68 37 68 00

**Numéro vert proximité :
0800 003 096**

Communauté de Communes Sud Roussillon

Collecte des déchets

04 68 37 30 60

sud.roussillon@wanadoo.fr

Déchèterie

Eco pôle, route d'Alénia - 66750 Saint-Cyprien

Tél. 04 68 37 30 60



LE MOT DE THIERRY DEL POSO

« L'état de propreté d'une commune impacte directement son cadre de vie. Mais il nécessite des efforts de notre part à tous. Les services municipaux mettent tout en œuvre pour que notre ville soit agréable et accueillante, mais nous devons nous aussi y contribuer en déposant nos détritrus dans les conteneurs et aux endroits prévus à cet effet, en jetant nos chewing-gums et mégots dans les poubelles, en ramassant les crottes de nos chiens... Ces petits gestes du quotidien sont à la portée de tous, mais ils sont loin d'être la règle... Résultat, la propreté de notre espace public laisse parfois à désirer mais surtout, la multiplication des interventions des services municipaux de nettoyage, coûtent cher à la collectivité, donc à chacun de nous. D'où la nécessité de modifier nos comportements et d'adopter la "clean attitude". Parce que notre cadre de vie est un atout précieux, garant de notre bien-être et de celui de nos enfants. »



Très bonne année 2024 à tous !

C'est devant une salle bondée que le Maire, Thierry Del Poso, a présenté ses vœux à ses administrés. Une année qu'il espère sereine, confiante et solidaire !

Plus de 1500 Cypriannais ont assisté, samedi 13 janvier, à la cérémonie des vœux du Maire. Une cérémonie chaleureuse, placée sous le signe de la convivialité et tournée résolument vers l'avenir. Ouverte par une très belle vidéo sur les animations qui ont émaillé l'année 2023, elle s'est poursuivie par l'intervention du premier magistrat, lequel, après avoir rappelé les valeurs de liberté, de liberté d'être, de penser et de vivre en sécurité qu'il défendait et continuerait à défendre indéfectiblement au nom de la commune, a évoqué les actions qui y étaient déployées à l'initiative de la municipalité.

Rénovations et embellissement tous azimuts !

Avancée des travaux et embellissement des différents quartiers, prolongement du réaménagement de la promenade du front de mer et lancement prochain de la rénovation du quartier de l'Aygual, de la place de Marbre et du quai Rimbaud, déploiement d'un véritable plan stratégique de prévention des inondations, poursuite d'actions fortes pour se prémunir contre la sécheresse comme la réutilisation des eaux usées, pour laquelle Saint-Cyprien se positionne en pionnier depuis plusieurs années, déménagement de l'école de musique à l'école Noguères... ont ainsi été abordés tour à tour par le Maire, dont la liste s'est achevée sur le très attendu (et applaudi) projet de création, à Saint-Cyprien, d'une Maison de santé pluriprofessionnelle qui, en 2025, accueillera plusieurs médecins généralistes et spécialistes ainsi qu'une quinzaine de professionnels paramédicaux.



« Une ville sûre,
conviviale et solidaire,
où l'on se respecte »

Autant d'actions qui, ainsi que s'en est réjoui Thierry Del Poso, continueront à faire de Saint-Cyprien « une ville belle, où il fait bon vivre, grandir et s'épanouir. Une ville sûre, conviviale et solidaire, où l'on se respecte. Une ville que beaucoup nous envient... »

Le Maire a bien sûr remercié chaleureusement Clara Thomas, la sous-préfète de Céret, ainsi que les élus : le Sénateur Jean Sol, la députée Anaïs Sabatini, Jean André Magdalou, maire d'Alénia, Marc Petit, maire de Claira, Christophe Manas, maire de Corneilla-del-Vercol, François Bonneau, maire de Latour-Bas-Elne, Charles Pons, adjoint au maire de Perpignan, Jean Charles Moriconi, maire de Pollestres, Marc Medina, maire de Torreilles, Jean-Jacques Thibaut, maire de Théza, les représentants du maire de Saleilles...

Il a rendu hommage également aux représentants de la sécurité publique, à la Gendarmerie nationale, à la Police municipale et aux sapeurs-pompiers, mais aussi au monde enseignant, à l'Abbé Forbras, prêtre de la paroisse, aux représentants des établissements scolaires, aux acteurs économiques du territoire et aux associations, qui font elles aussi un travail remarquable et contribuent au dynamisme de notre ville.

La cérémonie s'est achevée autour d'un apéritif déjeunatoire convivial.





Sainte-Beuve 2

Le chantier des Salobres rentre dans le concret

Les réseaux d'assainissement et d'eau potable sont quasiment terminés. Les travaux de voirie viennent de commencer. Ils seront livrés courant 2025.

Le (gros) travail amont du quartier des Salobres est pratiquement terminé. Géré par la Communauté de communes Sud Roussillon, il a consisté à remplacer l'intégralité des réseaux d'assainissement et d'eau potable dans la rue Georges Bernanos pour commencer, puis dans les rues Gustave Flaubert, Lautréamont et Bernardin de Saint-Pierre, et enfin (début 2024) dans la rue Leconte de Lisle.

Les travaux de voirie à proprement parler ont commencé. Enrobé qualitatif sur les voies de circulation et pistes cyclables (rouge sur les pistes cyclables pour les distinguer), béton balayé sur les trottoirs, mobilier urbain raffiné, espaces verts plus spacieux et entièrement réaménagés... le quartier revêtira bientôt ses plus beaux atours. Mais il sera aussi plus perméable et à même d'absorber beaucoup mieux les eaux de pluie.

Végétaliser pour désimpermeabiliser

« Notre objectif, en rénovant ce quartier, est non seulement de l'embellir, mais aussi, prioritairement, de le désimpermeabiliser en le végétalisant, souligne le Maire, Thierry Del Poso. Nous avons donc prévu d'y planter des arbres à croissance rapide, des arbustes et des plantes vivaces qui absorberont les eaux pluviales en cas d'intempéries, tout en apportant une touche végétale à ce quartier qui n'en avait pas. »

En complément de la plantation de ces végétaux, plusieurs "noues" paysagères vont être aménagées. « Ces petits canaux végétalisés vont être d'autant

plus utiles que leur capacité de rétention d'eau est importante, poursuit le premier magistrat. Et nous les compléteront par de nouveaux puits secs, fosses souterraines d'1m³ environ dans lesquelles l'eau s'infiltre par un regard. »

Tout ceci s'ajoutera aux bassins d'orage existants, notamment dans les rues Sainte-Beuve, Taine et Michel de l'Hospital où l'eau se déverse et se stocke par temps de fortes pluies. Efficaces, il n'a malheureusement pas été possible d'en prévoir d'autres dans le nouveau projet, faute de place.

Tous les parkings seront aussi traités en dalles perméables qui laisseront s'écouler les eaux de pluie.

Un quartier qualitatif, harmonieux et sûr

À l'utile, se joindra bien évidemment l'agréable pour faire de ce quartier des Salobres un lieu de vie qualitatif, harmonieux visuellement, convivial et sûr.

« Nous allons aménager un petit square avec une aire de jeux rue Camus, se réjouit Thierry Del Poso. Une voie piétonne et cyclable sera également matérialisée entre la rue Schweitzer et Maillol, via la rue Leconte de Lisle. Au total, 2,2 km de route seront traités. Et pour ce qui est de la sécurité des habitants, des aménagements vont être créés pour casser la vitesse des automobilistes en recalibrant les espaces. »

Un projet d'envergure, donc, pour un quartier qui avait grand besoin d'être rénové. Mais un projet pensé méticuleusement et de façon stratégique, qui prend en compte tous les éléments à même d'améliorer durablement les conditions de vie des résidents.

Le chantier devrait durer un an et demi.



La croix de la rue Courteline entièrement restaurée

Très abimée, notamment sur sa partie basse appelée le golgota (calvaire), c'est-à-dire la cornière qui lui sert de fondations, la croix de la rue Courteline, au village, a été entièrement restaurée. Un travail de titan, mené de main de maîtres (d'art) par quatre entreprises spécialisées.

C'est le service Patrimoine bâti de la mairie qui a piloté ce délicat chantier de restauration de la croix du village, confié à quatre entreprises triées sur le volet, dont des maîtres maçons n'intervenant que sur des édifices et monuments religieux.

Pour ce faire, la croix de 660 kg a dû tout d'abord être déposée et son bois traité par un ébéniste spécialisé de Perpignan pour résister au temps.

Puis il a fallu désolidariser le Christ en fonte de la croix pour le décaper, le brosser et lui redonner ses couleurs d'origine, validées préalablement par l'abbé Stéphane Forbras.

Au terme de 21 jours de séchage, ce monument cher aux Cypriannais a retrouvé son aspect initial et repris sa place.

Pour finir et parfaire la restauration, un garde-corps réalisé par un ferronnier cypriannais a été installé tout autour du support de la croix.

Merci et bravo aux professionnels et experts de la réhabilitation qui ont contribué à ce travail magnifique !

LE MOT DE THIERRY DEL POSO

La rénovation des monuments tels que la croix de notre village est essentielle pour préserver la culture et les valeurs de notre territoire, d'où ces travaux nécessaires et délicats, que nous avons confiés aux meilleurs experts spécialistes des monuments religieux. Ces monuments soumis à l'usure du temps et qui, au fil des années, se fragilisent, font partie de notre histoire, de notre identité et de l'identité de la France et nous avons le devoir de les préserver pour les transmettre intacts aux futures générations. Un grand merci aux véritables artistes qui y ont contribué et aux agents de notre service bâtiment qui ont piloté ce beau chantier avec efficacité !

Retour sur les fêtes de fin d'année

Lancement des illuminations en beauté

Lancement des illuminations en beauté

C'est le Maire, Thierry Del Poso, qui a donné le top départ des illuminations de Noël, le 4 décembre, en présence des équipes qui ont œuvré pendant des semaines pour faire briller notre ville de tous ses feux. Pour cela, des milliers de guirlandes ont été installées ainsi que des objets lumineux, des arbres de Noël, etc. Mis bout à bout, 30 km de guirlandes lumineuses ont été posés, soit la distance entre Saint-Cyprien et Céret, et 431 motifs ont été installés, pour notre plus grand plaisir à tous.



Comme les Rois mages...

Pour clôturer les animations de Noël en beauté, les Rois mages ont fait leur apparition au village le 6 janvier ("jour des rois"). Arrivés sur le parvis de l'église, ils en sont partis en cavalcade. Le public s'est retrouvé ensuite place de la République pour partager la traditionnelle galette des rois. Un sympathique moment gourmand.





Plus de 90 crèches des quatre coins de la planète

Énorme succès, cette année encore, pour le parcours de crèches du monde déployé au village, avec de véritables merveilles ! Afrique du sud, Albanie, Brésil, Congo, Équateur, Indonésie, Kenya, Madagascar, Népal, Papouasie, Venezuela, Vietnam... de très nombreuses cultures ont



été représentées à travers ces crèches de Noël fabriquées à partir de matériaux typiques : bois exotiques, paille de riz, papiers tissés, terre cuite, céramique... Au total, 90 crèches issues des collections de l'Abbé Galerne, du Morbihan, et de l'association "Les crèches du monde", de Landogne (Puy-de-Dôme), qui les ont gracieusement prêtées à notre commune.

Réparties sur plusieurs sites, dont l'église et son parvis, la tour d'En Bolte, la maison du 20 rue Georges Duhamel et la boutique éphémère de l'Office de tourisme, elles se sont attiré les faveurs de milliers de visiteurs.



Deux concerts de Noël magistraux !

Magnifiques moments musicaux dans la tradition de Noël les 16 et 20 décembre. Celui, à Grand Stade les Capellans, de la chorale Tutti Canti, a ouvert les festivités en grand avec plus de 100 choristes, auxquels s'étaient joints la chorale cyprienne, la Maîtrise Saint-Joseph de Prades, le chœur de Saint-Louis de Gonzague et les petits chanteurs de Perpignan. Une superbe prestation, coordonnée par Véronique Sautet, présidente de Tutti Canti, et dirigée par la cheffe de chœur Éloïse Aymerich.

Le deuxième concert a été assuré avec brio par l'école municipale de musique à la mairie. Un "Noël à l'opéra" émouvant, avec de très beaux chants de Noël et morceaux instrumentaux interprétés par les élèves de l'école aux côtés de leur directeur, Roland Besson.



18 / NOËL DES ENFANTS



Spectacle participatif de magie au Centre de loisirs



Atelier Tió de nadal à la Maison des jeunes



Du cirque au programme avec les Estrelles du sud pour les écoles maternelles et primaires



Menus de fête dans les restaurants scolaires. Ici à l'école Desnoyer



Une visite très appréciée au Relais petite enfance



Distribution de cadeaux aux tout-petits de la crèche, qui ont également profité d'un spectacle musical en présence de leurs parents



Un invité de marque à l'école maternelle Noguères



Noël festif à l'école Met

Gestion des canaux

Un procédé 100 % naturel qui a tout bon !

Cela peut surprendre : plusieurs canaux, jadis nettoyés de près, sont aujourd'hui envahis par les herbes folles. Certains d'entre vous, d'ailleurs, s'en sont inquiétés ! Mais il ne s'agit pas de négligence, bien au contraire. Ces herbes, en fait, permettent un meilleur drainage de l'eau par le sol tout en préservant et améliorant la biodiversité. Explications.

« Des études récentes ont pu mettre en avant que le fait de laisser des herbes hautes dans les canaux permettait un meilleur écoulement. Lorsque le canal monte en charge, elles se couchent et le débit de l'ouvrage augmente, explique Jonathan Pomar, chef du service Voirie et canaux de la mairie. Le développement racinaire et l'absorption de l'eau par le sol s'en trouvent améliorés. En termes de biodiversité, les travaux de débroussaillage étant plus espacés, ils permettent aux espèces de se reproduire et nous avons vu revenir des petits rongeurs, des lézards et certaines variétés de fleurs... »

Tous les canaux ne sont pas traités ainsi. Pour des raisons d'harmonie visuelle et pour que notre cadre de vie soit préservé, l'herbe des canaux les plus en vue, notamment aux entrées de ville, continue à être parfaitement nettoyée !

Autre avantage de ce système complètement naturel : la baisse des frais d'entretien des canaux.

« Le fait de moins faucher et faucarder a permis à nos équipes de réduire le nombre de leurs passages. Il nous permet aussi d'économiser nos machines, notamment nos débroussailleuses et tracteurs, qui ont besoin de moins d'entretien et de moins de carburant. Ces dépenses ont été divisées pratiquement par deux. Sans oublier la baisse de notre impact carbone puisque nos machines tournent moins », se félicite Jonathan Pomar.

Cela laisse aussi plus de temps aux agents pour nettoyer et évacuer les déchets qui s'accumulent dans les canaux (qui finissaient auparavant dans la mer)...

« Nous en avons sorti récemment 1,2 tonne, sur une longueur de 1,5 km, dont 700 kg de plastique (bâches, bouteilles...) », rapporte Jonathan, qui se réjouit en outre d'avoir plus de temps à consacrer à ces tâches.

Des tâches lourdes et ingrates, mais nécessaires, dont l'équipe Voirie et canaux, composée de cinq agents, s'acquitte avec beaucoup de sérieux, pour notre bien-être à tous. Merci à eux.





Fourrière animale : comment éviter à nos petits compagnons de s'y retrouver ?

En charge, jusqu'au 1er novembre dernier, de la fourrière animale (dans le cadre d'une délégation de service public), la société Sacpa vient de voir son contrat renouvelé. Rien de nouveau donc quant au fonctionnement de l'établissement et aux services qui y sont assurés. Petit rappel des missions de cet organisme qui joue un rôle-clé en matière de santé et de sécurité publique.

La divagation des animaux domestiques ou des animaux sauvages (apprivoisés ou tenus en captivité) est interdite. La loi impose donc aux collectivités de disposer d'un service de fourrière animale.

Fourrière animale référente de Saint-Cyprien : le centre animalier de Perpignan

La fourrière animale de référence pour Saint-Cyprien est le centre animalier Sacpa, situé à Perpignan, chemin de la Llabanère, dans la ZA du Haut-Vernet.

Attention, seuls peuvent s'y rendre les propriétaires qui ont été identifiés grâce à la puce ou au tatouage de leur animal, et qui ont été informés officiellement de sa présence à la fourrière.

Si le propriétaire identifié grâce à la puce ou au tatouage de son animal et informé de sa présence à la fourrière ne vient pas le chercher, cela équivaut à un abandon d'animal, passible d'une amende de 45 000 € et à 3 ans d'emprisonnement (art. 521-1 du code pénal).

De 94 à 222 € et plus...

Comme pour la fourrière automobile, la récupération de son chien ou de son chat au centre animalier a un coût.

A minima, le forfait-fourrière : 94 €

+

Des frais de gardiennage si l'on ne se presse pas (au-delà des 8 premiers jours) : 9,50 € par jour pour un chat, 15,50 € pour un chien

+

S'il griffe ou s'il mord, une visite obligatoire chez le vétérinaire : 84 €

+

S'il n'a pas déjà été vacciné, une vaccination d'office contre la rage : 44 €

Un passeport lui est également attribué par le vétérinaire (gratuitement...)

Total : 222 € pour un chien ou un chat "de mauvais poil" (mordeur ou griffeur) non vacciné contre la rage mais récupéré à temps (dans les 8 jours suivant sa capture, sinon, les frais de gardiennage sont à rajouter).

À savoir : Si, au terme de 8 jours francs et ouvrés, personne ne vient chercher l'animal (non identifié) à la fourrière, il est confié à une association de protection animale disposant d'un refuge, après avoir été pucé ou tatoué. S'il est jugé adoptable, il sera alors proposé à l'adoption.



L'association Phoebus au secours des chats

Une part importante des appels que reçoit l'association Phoebus SOS chats concerne les animaux errants. Un phénomène qui, au fil des ans, a pris de l'ampleur et se révèle difficile à gérer.

« Lorsque nous recevons un appel ou un message nous signalant un chat errant, nous vérifions avant tout s'il est pucé ou tatoué, seul moyen pour nous d'identifier son propriétaire, expliquent Christiane Sztor, présidente de Phoebus, et Isabelle Carniel, secrétaire. S'il l'est, nous prenons contact avec un vétérinaire, qui appelle l'ICAD (le fichier national d'identification des chiens et des chats). Le propriétaire est alors contacté par l'ICAD. Deux situations peuvent alors se présenter : soit le propriétaire répond présent et vient récupérer son petit compagnon, soit il ne répond pas et le chat est envoyé à la fourrière. Cette situation n'est pas rare, loin de là, en particulier lorsque les maîtres sont décédés... »

Si, en revanche, l'animal n'est pas identifiable, il est tatoué puisque l'identification des animaux domestiques est une obligation légale, vacciné et stérilisé s'il ne l'est pas déjà, ce qui fait de lui non plus un chat errant mais un chat libre, protégé par la loi. Il est ensuite remis sur le lieu de sa capture où il sera nourri et soigné par l'association.

Seules les associations sont autorisées à nourrir les animaux errants

Attention, seules les associations agréées comme Phoebus peuvent nourrir ces chats sans propriétaires, **en aucun cas les particuliers.**

« Nous nourrissons ces animaux selon un protocole bien défini, pour qu'ils aient un rythme et pour que nous puissions les suivre et les soigner si besoin, poursuivent Christiane et Isabelle. Dès que d'autres viennent les rejoindre, nous les vaccinons et les stérilisons pour éviter les naissances de chatons qui deviendront à leur tour des chats errants, puis les remettons où nous les avons trouvés. Si des particuliers veulent nous aider à les nourrir, nous pouvons les y autoriser après les avoir formés. Nous leur donnons alors une carte qui rendra leur intervention légale. Sinon, le nourrissage des animaux errants est interdit par la loi. »

L'article 120 du Règlement sanitaire départemental (RSD) interdit « le jet ou le dépôt de nourriture en tous lieux publics pour y attirer les animaux errants, sauvages ou redevenus tels, notamment les chats. La même interdiction est applicable aux voies privées, cours ou autres parties d'un immeuble lorsque cette pratique risque de constituer une gêne pour le voisinage ou d'attirer les rongeurs. Toutes les mesures doivent être prises si la pollution de ces animaux est susceptible de causer une nuisance ou un risque de contamination de l'homme par une maladie transmissible ». Toute infraction aux dispositions du RSD est sanctionnée par une amende de 3^e classe, soit 450 € maximum (art. 131-13 du code pénal).

À la recherche perpétuelle de fonds...

Pour mener ce suivi des chats à bien, les bénévoles de Phoebus, "drivés" par Thérèse Candilier, l'un des piliers de l'association, membre du conseil d'administration, doivent trouver de l'argent. Entre les frais de vétérinaires (5400 €/an) et les dépenses en nourriture (5145 €/an), leurs subventions ne suffisent pas.

Aussi, elles organisent des collectes dans les supermarchés, des vide-greniers, des goûters gourmands... Elles en sont devenues expertes dans l'organisation d'événements.

« Les sommes que nous réunissons chaque fois ne sont pas pharaoniques, concèdent-elles, mais à coup de quelques centaines d'euros, nous y arrivons... Et nous avons la chance d'avoir quelques bons donateurs, malgré l'inflation. »

Difficile mission que celle des bénévoles de Phoebus, qui la remplissent pourtant avec sérieux et beaucoup d'amour.

JANVIER

JUSQU'AU SAMEDI 27 JANVIER

Exposition St-Cyp'Art

10h-2h > Exposition de Francie Renaux.
Salle d'exposition Joa Casino

JUSQU'AU DIMANCHE 28 JANVIER

Exposition « Mise en Cène »

Du mardi au dimanche 14h-18h >
Collection particulière Roger Castang. 4€,
gratuit pour les résidents de Saint-Cyprien
(Pass) & enfants de moins de 12 ans.
Les Collections de Saint-Cyprien



JUSQU'AU VENDREDI 16 FÉVRIER

Exposition

« Stop au harcèlement scolaire »

9h-12h > Destinée aux adolescents.
Entrée libre.
Médiathèque Prosper Mérimée

JUSQU'AU VENDREDI 1^{ER} MARS

Exposition St-Cyp'Art

Du mardi au vendredi 9h-12h & 14h-18h /
1^{er} et 3^{ème} samedi du mois 9h-12h >
Exposition des œuvres de Patrick Paccalet
et Jean-Pierre Gaillard.
Médiathèque Prosper Mérimée

JUSQU'AU LUNDI 25 MARS

Initiation Hatha Yoga

17h-18h30 > Cours de yoga avec Paola.
Public adulte. mediatheque@stcyprien.fr /
04 68 37 32 70
Médiathèque Prosper Mérimée

VENDREDI 19 & SAMEDI 20

Les nuits de la lecture

Vendredi 19h30-21h > Lecture musicale
dansée avec « Les livreuses ».
Public adulte. Entrée libre.
Médiathèque Prosper Mérimée



Samedi 17h-19h > Lecture du conte
« La petite danseuse de Degas » et un
atelier par l'artiste Isabelle Brunel. Gratuit
Réservations au 04 68 21 06 96 ou
04 68 21 01 33

Les Collections de Saint-Cyprien

DIMANCHE 21

Thé dansant

15h > Avec le groupe Téquila.
Public adulte. 5€ - Sans réservation.

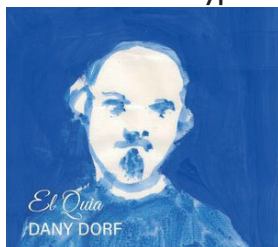
Salle Génin de Règnes

VENDREDI 26

Musiques du monde

21h > Concert Solo El Quia par Dany Dorf
(tango et au folklore argentins). 5€*

Les Collections de Saint-Cyprien



DIMANCHE 28

Rifle

14h > Organisée par le Lions Club Saint-
Cyprien Catalane.
Gymnase de Grand Stade les Capellans

FÉVRIER

JEUDI 1^{ER}

Vernissage St-Cyp'Art

18h > Œuvres d'Alain Bonnard.
Salle d'exposition Joa Casino

Les jeudis aux Collections

18h30-20h > Atelier créatif pour adultes :
confection d'un « Daruma » (porte-bonheur
japonais) en sculpture d'argile. 5€*
Salle Escaro, mairie

DU VENDREDI 2 AU SAMEDI 24

Exposition St-Cyp'Art

10h-2h > Exposition d'Alain Bonnard.
Salle d'exposition Joa Casino

SAMEDI 3

Raconte-moi une histoire

10h-11h > Lectures pour enfants (0-12
ans) par l'association Lire et faire lire 66.
Gratuit - Sans réservation

Médiathèque Prosper Mérimée

Atelier d'écriture créative et littéraire

10h-12h > Avec Rose-Marie Mattiani.
Public adulte. Gratuit pour les abonnés.
Réservations au 04 68 37 32 70
Médiathèque Prosper Mérimée

DIMANCHE 4

Bike and Run

8h > Organisé par l'association Aquasports
Triathlon. Ouvert à tous. 07 77 00 25 65
Parc de la Prade

Vide grenier

Journée > Organisé par l'association
Les Estrelles del Sud. Snack sur place.
06 79 36 71 20

Gymnase de Grand Stade les Capellans

JEUDI 8

Les Causeries aux Collections

18h-20h > Conférence avec Alexandre
Charrett-Dykes, docteur en histoire de
l'art : « Extases de marbre : l'œuvre de
Gianlorenzo Bernini dit Le Bernin ».
Public adulte. Gratuit sur réservation au
04 68 21 06 96 ou au 04 68 21 01 33
(places limitées). Salle Escaro, mairie

VENDREDI 9 & SAMEDI 10

Braderie Croix Rouge

Vendredi 17h -19h30 & samedi 9h-16h >
Par l'antenne locale de Saint-Cyprien/
Latour-Bas-Elne.
Salle Pons, résidence Port Cipriano

SAMEDI 10 & DIMANCHE 11

Marché artisanal spécial St-Valentin

10h-19h > Organisé par l'association
Proj'Aide 66. Salle Génin de Règnes

DIMANCHE 11

Pièce de théâtre

17h > « Si Tartuffe m'était conté... » par la
troupe du Pi-Atelier Théâtre de Pia. 8€.
Sans réservation. Salle Escaro, mairie

DU LUNDI 12 AU VENDREDI 16

Masterclass

9h-12h > Encadrée par l'artiste Steve
Prooz pour les enfants de 6 à 12 ans sur le
thème de Street Art. À partir de 40€.*
Salle Génin de Règnes



DU LUNDI 12 AU JEUDI 22

Stages de poterie enfants & adultes

Organisés par l'association Argile St-Cyp.
Renseignements : 06 11 52 45 46
Centre Hervé Bazin

Saint-Cyprien ?

ACTIVITÉS - ANIMATIONS - ATELIERS
EXPOSITIONS - MANIFESTATIONS...

MARDI 13

Le Casament Tremblant ♥

15h > Une parade burlesque dans la pure tradition catalane. Informations au 04 68 56 51 97

Place de la mairie

DIMANCHE 18

Thé dansant

15h > Avec le Trio Esperança 66. Public adulte. 5€ - Sans réservation.

Salle Génin de Règnes

DU LUNDI 19 AU VENDREDI 23

Stage cirque enfants

14h-16h > Organisé par l'association Les Estrelles del Sud (à partir de 6 ans). 115€/5 jours. Réservations au 06 79 36 71 20

Gymnase de Grand Stade les Capellans

Les Créanin's en vacances

10h-12h > Atelier créatif pour enfants (5 à 12 ans). Initiation à l'histoire de l'art et aux arts plastiques. 25€/sem.*

Salle Génin de Règnes

MERCREDI 21

Conte musical interactif

15h-16h > Spectacle (à partir de 5 ans) par Corinne Blayac de la compagnie Les Mots à la Bouche. Libre d'accès.

Médiathèque Prosper Mérimée

JEUDI 22

Forum pour l'emploi ♥

9h-12h > Les jobs d'été, l'apprentissage et le logement saisonnier.

Gymnase de Grand Stade les Capellans

VENREDI 23

Musiques du monde ♥

21h-22h30 > Concert du groupe Pasado (chanson française et anglo-saxonne à la bossa nova...) 5€*

Salle Escaro, mairie

DIMANCHE 25

Repas traditionnel Catalan

« Ail Cremat »

12h > Organisé par l'association Els Mariners Cebrianencs. 20€. Réservations au 06 08 64 68 78

Salle Génin de Règnes

MARS

SAMEDI 2

Rencontres sportives du samedi matin

9h30-12h > Tennis et padel pour adultes. Inscriptions sur l'application Grand Stade Informations au 04 68 37 32 00

Grand Stade les Capellans



Raconte-moi une histoire

10h-11h > Lectures pour enfants (0 à 12 ans) par l'association Lire et faire lire 66. Gratuit, sans réservation.

Médiathèque Prosper Mérimée

Atelier d'écriture créative et littéraire

10h-12h > Avec Rose-Marie Mattiani.

Public adulte. Gratuit pour les abonnés.

Réservations au 04 68 37 32 70

Médiathèque Prosper Mérimée

MERCREDI 6

Vernissage St-Cyp'Art

18h > Œuvres de Paolo Moscato & Mathieu Raboujet.

Médiathèque Prosper Mérimée

DU MERCREDI 6 MARS AU VENDREDI 26 AVRIL

Exposition St-Cyp'Art

Du mardi au vendredi 9h-12h & 14h-18h / 1^{er} et 3^{ème} samedi du mois 9h-12h >

Exposition des œuvres de Paolo Moscato & Mathieu Raboujet.

Médiathèque Prosper Mérimée

JEUDI 7

Les jeudis aux Collections

18h30-20h > Atelier artistique pour adultes : peindre un paysage à l'aquarelle sans dessin préalable. 5€*

Salle Escaro, mairie

Vernissage St-Cyp'Art

18h > Œuvres d'André Hembert.

Salle d'exposition Joa Casino

VENREDI 8

Journée des droits des femmes ♥

16h-17h30 > Tea-time gourmand & littéraire avec les regards croisés de Clarisse Requena et Jean-Pierre Bonnel, portraits de femmes de Stendhal à aujourd'hui.

Médiathèque Prosper Mérimée



JOURNÉE INTERNATIONALE
DES DROITS DES FEMMES

* Billetterie en ligne : tourisme-saint-cyprien.com ou à l'accueil de l'Office de tourisme.

Ciné débat

18h30-20h > Projection d'un film sur une femme artiste avec l'Institut Jean Vigo.

Entrée libre - Sur réservation au 04 68 21 06 96

Salle Escaro, mairie

DU VENDREDI 8 AU SAMEDI 30

Exposition St-Cyp'Art

10h-2h > Exposition d'André Hembert.

Salle d'exposition Joa Casino

DIMANCHE 10

Pièce de théâtre

17h > « Madame est morte » par la Compagnie Tururut Théâtre. 8€.

Sans réservation.

Salle Escaro, mairie

SAMEDI 16

Conférence ASCUP

18h > « L'aérogommage » par Frédéric Janin, une technique de nettoyage des coques de bateaux qui réduit son impact sur l'environnement.

Salle Pons résidence Port Cipriano

DIMANCHE 17

Thé dansant

15h > Avec le Trio Llums (Passo et danses actuelles). Public adulte. 5€ .

Sans réservation

Salle Génin de Règnes

MARDI 19

Club de lecture de la médiathèque

15h30-17h30 > Rencontre mensuelle du club de lecture de la médiathèque de Saint-Cyprien (le 3^{ème} mardi du mois) autour d'œuvres choisies par les membres.

Médiathèque Prosper Mérimée

MERCREDI 20

25 ans du Printemps des poètes : duo musical antique « Ougarit » ♥

16h-17h30 > Le duo Ougarit invite à un voyage musical prenant son inspiration dans des mélodies composées il y a plus de 2 000 ans en Grèce, à Rome ou encore en Mésopotamie. Accès libre.

Médiathèque Prosper Mérimée

Scannez-moi
pour avoir
le programme
complet !



Un accès aux soins garanti pour nos concitoyens

L'accès aux soins de nos concitoyens est une priorité absolue pour notre groupe. Dans le contexte de désertification médicale qui n'épargne aujourd'hui aucun département, nous avons pris "le taureau par les cornes" en créant une maison de santé pluridisciplinaire qui ouvrira ses portes l'an prochain et en initiant des actions essentielles pour notre santé. Ainsi, nous accompagnons l'installation de médecins généralistes dans les trois cabinets médicaux disponibles au village, près de la pharmacie. Deux sont déjà intéressés. La population vieillissant, nous travaillons aussi, via les projets urbains, de mobilité, de services publics... de la commune, sur la transition gérontologique et le bien-vieillir à Saint-Cyprien. Nous encourageons enfin le logement intergénérationnel et accompagnons les travaux d'adaptation des habitations pour permettre aux personnes âgées qui le souhaitent de rester chez elles en bénéficiant, si besoin, de services d'hospitalisation à domicile.

Notre objectif est que chacun, quel que soit son âge et sa condition physique, puisse se faire soigner dignement.

Liste Saint-Cyprien... naturellement : Thierry Del Poso et les élus du groupe majoritaire

POUR INFORMATION

Lors du dernier Conseil Municipal, du 23/11/2023, nous avons pris connaissance d'un rapport de la Chambre Régionale des comptes concernant la commune de St Cyprien.

Un point particulier a été soulevé :

***le point 3.4.1 « Des logements communaux attribués sans formalisation des critères d'attribution » (Page 40).**
« Nous apprenons (CRDC) que certains logements d'habitation communaux ont été loués à des proches de cadres territoriaux de la Commune pendant des années, et ce à des tarifs préférentiels et pour des raisons qui ne sont en rien liées à l'« urgence » de leurs situations. »

C'est ce que souligne la CRC en expliquant, que

« Parmi ces derniers, cinq sont loués à des agents communaux et quatre à des parents proches de cadres ou d'agents communaux. »

***Un autre point a été débattu lors de ce CM.**

Annulation de certaines dettes :

Une société louait, au village, depuis le 7 Septembre 2018, un local commercial et un appartement, appartenant à la Commune de Saint-Cyprien, pour un montant de loyer mensuel de 200€ (Décision n°146/2018 – Conseil Municipal 18/12/18). N'ayant pas réglé ses loyers pour un montant de 5.175,43€, cette société a vu sa dette annulée.

Depuis le 25/05/2022 (Voir décision n°72/2022), ce même local commercial a été reloué, à une autre société, mais dont une des gérantes est la même que celle de la société dont la dette a été annulée !!!!

Chacun appréciera, encore une fois, l'utilisation des deniers publics

Claudette Guiraud Pierre Rossignol

Elus d'opposition

Procès du Maire au Tribunal Correctionnel : le Maire se tait, l'affaire est grave.

Le jeudi 30 novembre 2023, M. Thierry Del Poso devait être jugé des faits de violences aggravées commises le 8 juillet 2016 à l'encontre de Jean Jouandet, conseiller municipal.

Le Président d'audience a annoncé le report du procès en raison de la « **complexité du dossier** ». En effet, Maître Scheuer, avocat de Mme Isabelle Jouandet partie civile, a révélé des éléments de la procédure pénale établissant une présomption de faux en écriture publique réalisés en bande organisée et une présomption de dénonciation calomnieuse imputables à M. Del Poso.

Cette présomption d'infractions criminelles a conduit Maître Scheuer à demander une réouverture de l'instruction pour décider d'un renvoi de M. Del Poso devant la Cour d'Assises.

L'affaire ne pouvant être jugée en l'état, le Président d'audience a décidé de son renvoi au 02 décembre 2024 (!), sans se prononcer sur la demande de réouverture de l'instruction. La partie civile considérant que cela revient à geler le dossier, Maître Scheuer a annoncé au Tribunal sa décision de porter plainte contre l'Etat pour déni de justice. Le Maire et son avocat gardent le silence ...

Nous vous souhaitons nos meilleurs vœux pour cette année nouvelle.

Groupe rassembler pour Saint-Cyprien.

Facebook : Saint Cyprien opposition municipale

Nouveau ! Découvrez la version audio des cours de catalan (et plus encore !), en vous connectant ici ou sur la chaîne Youtube "Saint-Cyprien Méditerranée" →



PARLONS CATALAN !

PETIT COURS DE CATALAN N° 13



Parce que le catalan fait partie de notre histoire, parce qu'il doit vivre et se pratiquer, voici notre 13^e petit cours de catalan.

Marieta i Joan us desitgen un bon any

Marieta et Joan vous souhaitent une bonne année

« Us desitgem un any nou ple d'alegria, pau, prosperitat i amor. Que tingueu èxits allà on us dirigeu aquest 2024 i que els vostres desitjos es facin realitat ! »

« Nous vous souhaitons une bonne année remplie de joie, de paix, de prospérité et d'amour. Des succès là où vous portera l'année 2024 et que vos désirs se réalisent ! »

Marieta : Bon dia Joan ! Com estàs des que et vaig veure abans de les festes de cap d'any ?

Bonjour Joan ! Comment vas-tu depuis que l'on s'est vu avant les fêtes de fin d'année ?

Joan : Estic molt bé ! i vaig passar molt bones festes de cap d'any. Je vais bien ! Et j'ai passé de bonnes fêtes de fin d'année.

Marieta : On vas celebrar el cap d'any ?

Ou as-tu fêté le nouvel an ?

Joan : Vaig celebrar la nit de cap d'any a Cotlliure, vam gaudir d'una festa increïble sota les estrelles amb focs artificials en un ambient festiu. Aquest any el tema era "Els jocs Olímpics" i molta gent era disfressada.

J'ai fêté le nouvel an à Collioure, nous avons vécu une fête incroyable sous les étoiles avec un feu d'artifice dans une ambiance festive. Cette année le thème choisi était "Les jeux olympiques" et beaucoup de personnes étaient déguisées.

Marieta : Vas menjar en un restaurant ?

Tu as mangé dans un restaurant ?

Joan : No ! Amb uns companys vam fer un pícnic a la platja sobre la sorra i vam brindar amb cava.

Non ! Avec des amis nous avons pique-niqué à la plage à même le sable et avons trinqué avec du vin pétillant.

Marieta : Hi vaig anar una vegada, hi havia tanta gent, no m'ho podia creure, semblava un dia d'agost.

J'y suis allée une fois, il y avait tellement de monde, on se serait cru au mois d'août.

Joan : ! tu Marieta has celebrat el "reveillon" amb un bon àpat ? Et toi Marieta comment as-tu fêté le réveillon, autour d'un bon repas ?

Marieta : Quan era jove, també m'agradava vestir-me de vint i un botons i trobar-me amb bons amics dins un restaurant per sopar, ballar i disfrutar fins a la matinada. Però avui dia m'agrada més celebrar el cap d'any en la intimitat familiar. Quand j'étais jeune, j'aimais aussi me mettre sur mon trente et un et retrouver de bons amis au restaurant pour souper, danser et m'amuser jusqu'au petit matin. Mais désormais j'aime célébrer le nouvel an dans l'intimité familiale.

Joan : Sé que els raïms i el cava són elements primordials de la vetllada a Catalunya i a casa vostra teniu la tradició dels raïms ? Je sais que les raisins et le vin pétillant sont les éléments essentiels de la soirée en Catalogne. Et chez vous, vous pratiquez la tradition des raisins ?

Marieta : ! tant ! Tots vam menjar dotze grans de raïm coincidint amb les dotze campanades que marquen el moment exacte del canvi d'any.

Évidemment ! Nous avons tous mangé douze grains de raisin au son des douze coups de cloche qui marquent le moment exact du changement d'année.

Joan : Diuen que el raïm porta bona sort i abundància per a l'any que comença.

On raconte que le raisin porte chance et abondance pour l'année qui commence.

Marieta : Uns diuen que aquesta tradició remuntaria a l'antiga Roma, on es creia que el raïm ajudava a pair millor.

Certains disent que cette tradition viendrait de la Rome antique, ou l'on croyait que le raisin aidait à la digestion.

Joan : D'altres diuen que té el seu origen en l'excedent de raïm que es va produir l'any 1909, llavors els viticultors van decidir regalar-ne a la població i qui en mengés la nit de cap d'any tindria bona aventura l'any següent.

D'autres racontent que cette tradition trouve son origine dans un excédent de raisins l'année 1909, alors les viticulteurs décidèrent de l'offrir à la population et ceux qui mangeaient du raisin s'assuraient de la chance pour l'année nouvelle.

Marieta : A Catalunya els raïms, el cava, els petons i abraçades fan part del moment màgic de la vetllada i del ritual de les dotze campanades.

En Catalogne les raisins, le vin pétillant, les bisous et embrassades font partie des moments magiques de la soirée et du rituel des douze coups de minuit.

Joan : Em sembla impossible engolir dotze grans de raïm en dotze segons.

Cela me semble impossible d'avaler douze grains de raisin en douze secondes.

Marieta : Alguns els pelen i treuen els llavors, així és més fàcil. Certains les pèlent et enlèvent les grains, ainsi c'est plus facile.

Joan : Ah bé ! L'any vinent també ho faré així.

Ah ! Bien, l'année prochaine je le ferai ainsi.

Marieta : Vols que anem al bar l'Estrella a fer una copa ? Veux-tu que l'on aille au bar de L'Étoile boire un coup ?

Joan : Sí ! M'encanta aquest bar de poble també s'hi menja molt bé.

Oui ! J'adore ce bar de village on y mange très bien aussi.

Marieta : Sí ! Uns plats casolans, la propera vegada hi dinarem.

Oui ! Une cuisine maison, la prochaine fois nous y dînerons.

▼ COFFE SHOP COSY



S & D Coffee

C'est un petit café comme on les aime, où le temps semble s'être arrêté. Un endroit magique où il suffit d'entrer pour se sentir apaisé devant un bon café, un "latte", un chocolat chaud maison et de délicieuses gourmandises. Accueil souriant - les deux maîtresses des lieux, Sarah et Déborah, en ont fait leur "marque de fabrique" -, service au top et très bonnes choses à déguster : brownies, cookies, cinnamons rolls (brioches à la cannelle), formules breakfast ou lunch, hotdogs, baggles... et même un incroyable "latte" à la cannelle, au pain d'épices ou à la vanille française personnalisable à partir de la photo de son choix dont le sujet apparaîtra sur la mousse... De quoi passer un moment gourmand régénérant !

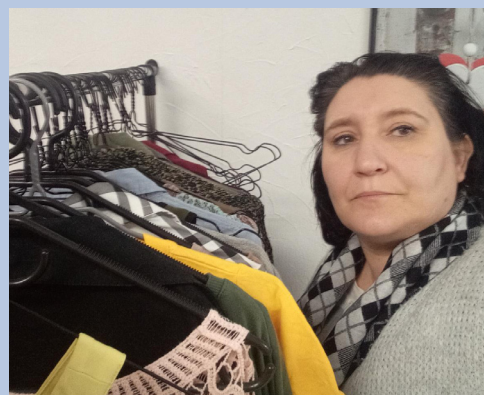
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h + un week-end par mois (annoncé sur instagram : s.&d.coffee et sur Facebook : sarah deborah coffee's)

5 bd Aristide Maillol - Tél. 06 18 30 75 27

▼ VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES DE 2^{NDE} MAIN

Le vide-dressing de Thaïs

En créant sa boutique, Laëticia Guerrouni, aide-soignante de son métier, voulait avant tout lui donner une connotation sociale et responsable. On n'y trouve donc que des articles, prêt-à-porter et accessoires de seconde main (en très bon état) à tout petits prix. La plupart de ces pièces (vêtements, chaussures, sacs à main, bijoux fantaisie...) sont en effet proposées au prix de 2 €, à l'exception d'un rayon de marques ou les tarifs, tout en restant très bas, sont un peu plus élevés. Une mine de bonnes affaires, donc, où l'on peut faire des trouvailles inespérées, dans une ambiance "cocooning" avec, si on le souhaite, un bon thé ou un café.



Ouvert toute l'année du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h (fermeture le dimanche)
70 avenue du Roussillon (ancien local bien-être)

Tél. 06 58 32 34 32

▼ FRUITS DE MER ET PIZZAS



Le cabanon

Moules frites, huîtres et plateaux de fruits de mer, mais aussi tout une gamme de pizzas sont au menu de ce nouveau concept qui remplace désormais le Family's snack. Un lieu agréable et convivial, bénéficiant l'hiver d'une salle fermée de 18 couverts et l'été d'une grande terrasse ombragée (60 couverts). Au-delà de 12 personnes, la salle peut même être privatisée pour des anniversaires ou des repas entre amis.

Ouvert hors saison tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h à 21h30 (fermeture le mercredi). En saison (à partir de début avril), ouvert 7 jours sur 7 de 8h à 2h du matin avec, en plus, des formules petit-déjeuner et brunch.

5 bd Maillol - Tél. 07 50 91 16 95

▼ DÉTECTIVE PRIVÉE

Déborah Dorneau

À la tête, déjà, depuis 2010, du cabinet d'enquêtes privées généraliste Polyenquête à Perpignan, cette investigatrice passionnée vient d'ouvrir une autre agence à Saint-Cyprien, spécialisée dans la lutte contre la fraude aux assurances. Ses clients, recrutés à l'échelle nationale voire au-delà, sont donc des professionnels, notamment les services de gestion des assurances, ou encore des collectivités, auxquels elle apporte la preuve d'un fait ou des renseignements.

Sur rendez-vous
7 rue du Gargal
Tél. 06 98 53 43 00



▼ NETTOYAGE INDUSTRIEL

**Neta**

Récemment implantée dans notre commune, la société Neta vient de s'installer dans de nouveaux locaux au rond-point de la Médaille militaire. Spécialisée dans le nettoyage industriel, l'entretien et la remise en état des locaux, elle intervient principalement pour le compte de professionnels mais aussi, pour certaines missions, pour celui de particuliers. Nettoyage de locaux commerciaux, cabinets médicaux, hôtels, campings... , nettoyage après-chantiers... constituent l'essentiel de l'activité de ses 11 salariés, équipés pour cela de machines puissantes, dont deux "imop" qui leur permettent de nettoyer de très grandes surfaces, y compris les plus encrassées. Engagée dans une

démarche responsable à laquelle sa gérante, Sandrine Bardin, et son assistante de gestion, Sophie Ripoll, sont très attachées, Neta utilise exclusivement des produits biologiques. Ses machines sont quant à elles ergonomiques ou/et autoportées.

Ouverte du lundi au vendredi de 8h à 15h
Avenue du Maréchal Leclerc, rond-point de la Médaille militaire
Tél. 07 69 87 08 19
societeneta@gmail.com

La boulangerie Chatenet décroche le prix de la meilleure galette 2024

Le boulanger-pâtissier cypriannais Nicolas Chatenet, vient de décrocher les prix de la meilleure galette et du meilleur tourteau des rois 2024. Ces prix sont remis en jeu chaque année par la Fédération départementale des boulangers-pâtisseries. Les candidats doivent présenter deux galettes et deux tourteaux chacun, répondant à un cahier des charges exigeant. Le jury chargé de les départager (en fonction du goût, de la cuisson, de l'aspect visuel (décors), de la frangipane, du feuilletage et de l'équilibrage des galettes et tourteaux) est composé de professionnels avertis, de meilleurs ouvriers de France (MOF) et de consommateurs. Une belle récompense pour notre talentueux boulanger !

Merci et bravo à lui.



RISQUES MAJEURS LES BONS RÉFLEXES

Prévention, protection, sauvegarde

DOCUMENT D'INFORMATION COMMUNAL

SUR LES RISQUES MAJEURS



infos pratiques **MAIRIE** Standard-renseignements 04 68 37 68 00 **SERVICE EMPLOI** 04 68 37 68 39 **RÉGIE MUNICIPALE** 04 68 21 11 52 **URBANISME** 04 68 37 68 28 **SERVICE PROXIMITÉ NUMÉRO VERT** 0800 003 096 **CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS)** 04 68 37 68 16 **POLICE MUNICIPALE** 04 68 37 37 30 **MÉDIATHÈQUE PROSPER MÉRIMÉE** 04 68 37 32 70 **OFFICE DE TOURISME** 04 68 21 01 33 **MAISON DES ASSOCIATIONS** 04 68 37 25 02 **CAPITAINERIE** 04 68 21 07 98 **MAISON DES JEUNES** 07 60 14 75 62 **ÉCOLE DE MUSIQUE** 04 68 37 29 61 **GRAND STADE** 04 68 37 32 00 **SUD ROUSSILLON** 04 68 37 30 60 **CAMPING MUNICIPAL** 04 68 21 23 50 **MUSÉE** 04 68 21 06 96 **ESPACE AQUASUD** 04 68 21 50 24